

Le cahier d'écrivain (3)

Amélioration des textes et liens avec les programmes

Parce qu'on a parfois de se rassurer vis-à-vis des programmes, de justifier sa pratique auprès de collègues, de parents ou d'inspecteurs, voici quelques liens entre la pratique du texte libre et les nouveaux programmes.

Vous trouverez également des suggestions d'améliorations à apporter aux textes des élèves, lorsqu'on travaille en tête-à-tête avec eux, comme je l'ai décrit dans mes deux précédents articles.

<https://forum.celinealvarez.org/t/un-atelier-decriture-libre/995>

<https://forum.celinealvarez.org/t/un-atelier-decriture-libre-suite/1095>

1) Extraits des programmes de 2015, pour le cycle 3

Etude de la langue

Il s'agit d'assurer des savoirs solides en grammaire autour des notions centrales et de susciter l'intérêt des élèves pour l'étude de la langue. **Cette étude prend appui sur les textes étudiés et sur les textes produits par les élèves**, à l'écrit et/ou à l'oral

Écriture

L'accent est mis sur la **pratique régulière et quotidienne de l'écriture**, seul ou à plusieurs, sur des supports variés et avec des objectifs divers.

Au cycle 3, les élèves affirment leur posture d'auteur et sont amenés à réfléchir sur leur intention et sur les différentes stratégies d'écriture. **La réécriture peut se concevoir comme un retour sur son propre texte, avec des indications du professeur ou avec l'aide des pairs**, mais peut aussi prendre la forme de nouvelles consignes, en lien avec l'apport des textes lus. Tout comme le produit final, **le processus engagé par l'élève pour l'écrire est valorisé**. Chaque élève peut ainsi devenir progressivement **un acteur conscient et autonome de ses productions**.

Et pour rassurer les parents qui s'inquiètent de voir encore beaucoup d'erreurs dans les textes de leurs enfants :

Les élèves acquièrent de plus en plus d'autonomie dans leur capacité à réviser leur texte. Mais à ce stade de la scolarité, **on valorise la construction d'un rapport à la norme écrite, plus que le résultat obtenu qui peut tolérer une marge d'erreur** en rapport avec l'âge des élèves.

Attendus de fin de cycle :

- Écrire un texte d'une à deux pages adapté à son destinataire.
- Après révision, obtenir **un texte organisé et cohérent**, à la graphie lisible et respectant les régularités orthographiques étudiées au cours du cycle.

Repères de progressivité :

La fréquence des situations d'écriture et la quantité des écrits produits sont les conditions des progrès des élèves. **L'enjeu est également que le recours à l'écriture devienne naturel** pour eux à toutes les étapes de leurs apprentissages scolaires et **qu'ils puissent prendre du plaisir à s'exprimer et à créer par l'écriture**.

Je vous laisse lire la partie « connaissances et compétences associées », qui détaillent les points mentionnés ci-dessus, et qu'il serait trop long de copier ici.

Voici néanmoins quelques compétences et des suggestions pour les travailler avec les enfants quand on améliore ensemble un texte :

Compétences issues des programmes	Exemples d'améliorations à apporter à un texte d'élève, en tête-à-tête avec lui
Convoquer un univers de référence, un matériau linguistique	« Ton texte me fait penser à... (citez un poème, une nouvelle, un passage de roman que vous connaissez). On va le chercher ensemble dans le coin bibliothèque/le fichier de poèmes. Je te propose de le lire. Tu auras peut-être envie de modifier ton texte ensuite, ou pas. » Ces rencontres avec des textes de littérature sont puissantes, l'enfant est touché de constater que Rimbaud (par exemple) et lui, ont vibré de la même manière, ou pour la même chose.
Trouver et organiser des idées	Dans un texte informatif ou documentaire, il faudra aider l'enfant trouver son idée centrale, son fil conducteur, puis les idées secondaires. On supprimera certaines idées inutiles et qui viennent parasiter le message principal.
Connecteurs logiques	Dans le texte, les ajouter, les modifier, les ré-organiser : <i>mais, ou, et, donc, or, ni, car, d'une part, d'autre part, etc...</i> Je vous suggère d'imprimer la page 4 du document ci-dessous et de la garder à portée de main, quand vous travaillez un texte avec un enfant : http://grammaire.cycle.3.free.fr/pdf/connecteurs.pdf
Connecteurs temporels	<i>D'abord, ensuite, puis, enfin, le lendemain, après, etc...</i>
Reprises anaphoriques	<i>Il/elle, celui-ci, la dame rousse, cette dernière, etc...</i> Un problème fréquent : l'enfant passe du « il » au « je », au cours de son récit, probablement par identification avec son personnage... Lui demander de choisir.
Temps verbaux	L'enchaînement des temps doit être cohérent. Corriger par exemple : « <i>Il faisait beau. Il va marcher.</i> »
Notion de paragraphe	Faire une marque bien visible (gros trait rouge, coup de fluo) là où l'enfant doit aller à la ligne. Lui expliquer pourquoi il doit aller à la ligne à cet endroit précis (lien avec le sens du texte)
Notion des formes d'organisation du texte propres aux différents genres et types d'écrits.	Si besoin, l'enseignant ré-écrit complètement les dialogues, très souvent mal présentés et confus. L'enfant recopiera plus facilement que si son texte est bourré de signes rouges. Montrer l'importance des verbes introducteurs (savoir qui parle), de leur variété (éviter la répétition de « il dit »).
ponctuation (utilité, usage, participation au sens du texte)	2 problèmes très fréquents, jusqu'en CM2 : - Absence de ponctuation. Montrer où mettre les différents signes et surtout, expliquer pourquoi là et pas ailleurs. Lire à voix haute. - Ponctuation placée un peu au hasard (points en plein milieu d'une phrase par exemple). Lire à voix haute en respectant cette ponctuation hasardeuse pour montrer la gêne qu'elle occasionne.
syntaxe (la phrase comme unité de sens)	Voir ponctuation ci-dessus. Attention cependant à la particularité du langage poétique, à prendre avec plus de souplesse. Donner l'exemple de poèmes sans ponctuation, sans « autoriser » pour autant d'écrire en permanence ainsi... Il faut être diplomate...